

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI):

1-A: Bezpieczne użytkowanie

Ostrzeżenie 	Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do obrażeń u obsługi. Niewłaściwa obsługa może prowadzić do uszkodzenia maszyny.
--	--

1-B: Opis znaków i symboli

	Symbol wskazuje, że użytkownicy powinni zwracać na to wielką uwagę. Wzór w trójkącie wskazuje na warunek, na który należy zwrócić uwagę. Lewy rysunek pokazuje „uważaj na porażenie prądem”.
	Symbol wskazuje zabronione działanie. Lewy rysunek pokazuje „Nie demontować”.
	Nie używaj zasilacza, który nie jest zgodny z napięciem znamionowym. Używanie zasilacza niezgodnego z przepisami może spowodować pożar lub porażenie prądem.
	Maszyna nie może wpaść do cieczy lub być nią zalana, wpaść w przedmioty metalowe itp. Obiekty te mogą doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

SAFE USAGE GUIDELINES (ENGLISH):

1-A: Safe Usage

Warning 	Improper use may lead to injuries to the operator. Improper handling may lead to machine damage.
--	---

1-B: Description of Signs and Symbols

	The symbol indicates that users should pay close attention to this. The triangular pattern indicates a condition that requires attention. The left illustration shows “beware of electric shock”.
	The symbol indicates a prohibited action. The left illustration shows “Do not disassemble”.
	Do not use a power supply that is not compliant with the rated voltage. Using a non-compliant power supply may cause fire or electric shock.
	The machine must not fall into liquids or be flooded, or come into contact with metallic objects, etc. These objects may lead to fire or electric shock.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ (БЪЛГАРСКИ):

1-A: Безопасно Използване

Предупреждение 	Неправилната употреба може да доведе до наранявания на оператора. Неправилното боравене може да доведе до повреда на машината.
---	---

1-Б: Описание на Знаци и Символи

	Символът показва, че потребителите трябва да обърнат особено внимание на това. Триъгълният модел показва условие, което изисква внимание. Левата илюстрация показва “внимавайте за електрически удар.”
---	--

	Символът показва забранено действие. Левата илюстрация показва “Не разглобявайте.”
	Не използвайте захранване, което не отговаря на номиналното напрежение. Използването на несъвместимо захранване може да причини пожар или електрически удар.
	Машината не трябва да попада в течности или да бъде наводнена, нито да влизате в контакт с метални предмети и др. Тези предмети могат да доведат до пожар или електрически удар.

SIGURNOSNI SMJERNICE ZA KORIŠTENJE (HRVATSKI):

1-A: Sigurna upotreba

Upozorenje 	Neispravna upotreba može dovesti do ozljeda operatora. Neispravno rukovanje može uzrokovati oštećenje stroja.
---	--

1-B: Opis oznaka i simbola

	Simbol označava da korisnici trebaju obratiti posebnu pažnju na ovo. Trokutasti uzorak označava stanje koje zahtijeva pažnju. Lijeva ilustracija pokazuje “pazite na električni udar”.
	Simbol označava zabranjenu radnju. Lijeva ilustracija pokazuje “Ne rastavljajte”.
	Nemojte koristiti napajanje koje nije usklađeno sa nazivnim naponom. Korištenje neusklađenog napajanja može izazvati požar ili električni udar.

	Stroj ne smije dospjeti u tekućine, biti poplavljen ili doći u kontakt s metalnim predmetima itd. Ovi predmeti mogu uzrokovati požar ili električni udar.
---	--

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURISÉE (FRANÇAIS) :

1-A : Utilisation Sûre

Avertissement 	Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures à l'opérateur. Une manipulation incorrecte peut causer des dommages à la machine.
--	--

1-B : Description des Signes et Symboles

	Le symbole indique que les utilisateurs doivent porter une attention particulière à cela. Le motif triangulaire indique une condition qui nécessite de l'attention. L'illustration de gauche montre "attention aux chocs électriques".
	Le symbole indique une action interdite. L'illustration de gauche montre "Ne pas démonter".
	N'utilisez pas une alimentation électrique qui ne respecte pas la tension nominale. Utiliser une alimentation non conforme peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
	La machine ne doit pas tomber dans des liquides ou être inondée, ni entrer en contact avec des objets métalliques, etc. Ces objets peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

1-A: Ασφαλής Χρήση

Προειδοποίηση 	Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς του χρήστη. Η ακατάλληλη χειριστική μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μηχανή.
--	--

1-B: Περιγραφή Σημάτων και Συμβόλων

	Το σύμβολο υποδηλώνει ότι οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν προσοχή σε αυτό. Το τριγωνικό μοτίβο υποδηλώνει μια κατάσταση που απαιτεί προσοχή. Η αριστερή εικονογράφηση δείχνει "προσοχή σε ηλεκτροπληξία".
	Το σύμβολο υποδηλώνει μια απαγορευμένη ενέργεια. Η αριστερή εικονογράφηση δείχνει "Μη αποσυναρμολογείτε".
	Μη χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό που δεν συμμορφώνεται με την ονομαστική τάση. Η χρήση μη συμμορφωμένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
	Η μηχανή δεν πρέπει να πέσει σε υγρά ή να πλημμυρίσει, ούτε να έρθει σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα, κλπ. Αυτά τα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

DIRECTRICES DE USO SEGURAS (ESPAÑOL):

1-A: Uso Seguro

Advertencia 	El uso inadecuado puede resultar en lesiones para el operador. El manejo inapropiado puede causar daños a la máquina.
--	--

1-B: Descripción de Señales y Símbolos

	El símbolo indica que los usuarios deben prestar mucha atención a esto. El patrón triangular indica una condición que requiere atención. La ilustración de la izquierda muestra "cuidado con la descarga eléctrica".
	El símbolo indica una acción prohibida. El diagrama de la izquierda muestra "No desensamblar".
	No utilice una fuente de alimentación que no coincida con el voltaje nominal. El uso de una fuente de alimentación no conforme puede causar incendio o choque eléctrico.
	La máquina no debe caer en líquidos ni ser inundada por ellos, ni entrar en contacto con objetos metálicos, etc. Estos objetos pueden provocar incendio o choque eléctrico.

SICHERE BENUTZUNGSANWEISUNGEN (DEUTSCH):

1-A: Sichere Benutzung

Warnung 	Unsachgemäße Benutzung kann zu Verletzungen des Benutzers führen. Schlechte Handhabung kann zu Schäden an der Maschine führen.
--	---

1-B: Beschreibung von Zeichen und Symbolen

	Das Symbol weist darauf hin, dass Benutzer darauf achten sollten. Die dreieckige Form weist auf einen zu beachtenden Zustand hin. Das linke Diagramm zeigt „Vorsicht - Stromschlag“.
	Das Symbol zeigt eine verbotene Handlung an. Das linke Diagramm zeigt „Nicht zerlegen“.
	Verwenden Sie kein Netzteil, das nicht der Nennspannung entspricht. Die Verwendung eines nicht konformen Netzteils kann zu Brand oder Stromschlag führen.
	Die Maschine darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen oder überflutet werden, noch mit Metallobjekten u. ä. in Berührung kommen. Diese Gegenstände können zu Brand oder Stromschlag führen.

БЕЗОПАСНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (РУССКИЙ):

1-A: Безопасное использование

Предупреждение 	Неправильное использование может привести к травмам оператора. Неправильное обращение может привести к повреждению устройства.
---	--

1-Б: Описание знаков и символов

	Символ указывает на то, что пользователи должны обратить на это внимание. Треугольная форма указывает на условие, которое следует учесть. Левая диаграмма показывает "осторожно - электрический удар"
---	---

	Символ указывает на запрещенное действие. Левая диаграмма показывает "Не разбирать".
	Не используйте блок питания, который не соответствует номинальному напряжению. Использование неподходящего блока питания может вызвать пожар или электрический удар.
	Устройство не должно падать в жидкости или быть затопленным ими, а также контактировать с металлическими объектами и т. д. Эти объекты могут привести к пожару или электрическому удару.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE SIGURĂ (ROMÂNĂ):

1-A: Utilizare Sigură

Atenție 	Utilizarea incorectă poate duce la rănirea operatorului. Manipularea neadecvată poate provoca daune mașinii.
--	---

1-B: Descrierea Semnelor și Simboului

	Simbolul indică faptul că utilizatorii ar trebui să acorde o atenție deosebită acestuia. Forma triunghiulară semnalează o condiție care ar trebui să fie observată. Diagrama din stânga arată "atenție - șoc electric".
	Simbolul indică o acțiune interzisă. Diagrama din stânga arată "Nu dezamblați".
	Nu utilizați o sursă de alimentare care nu se potrivește cu tensiunea nominală. Folosirea unei surse de alimentare necorespunzătoare poate provoca incendii sau șoc electric.

	Mašina nu trebuie să cadă în lichide sau să fie inundată de acestea, sau să intre în contact cu obiecte metalice, etc. Aceste obiecte pot provoca incendii sau șoc electric.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ (SLOVENČINA):

1-A: Bezpečné používanie

Upozornenie 	Nesprávne používanie môže viesť k zraneniam obsluhy. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
--	---

1-B: Popis značiek a symbolov

	Symbol naznačuje, že používatelia by mali venovať pozornosť tomuto. Trojuholníkový tvar naznačuje podmienku, ktorú treba vziať na vedomie. Ľavý diagram zobrazuje "opatrnosť - elektrický šok".
	Symbol označuje zakázanú činnosť. Ľavý diagram zobrazuje "Nerozoberať".
	Nepoužívajte napájací zdroj, ktorý nezodpovedá menovitému napätiu. Používanie nezhodného napájacieho zdroja môže spôsobiť požiar alebo elektrický šok.
	Zariadenie nesmie spadnúť do kvapalín alebo byť nimi zaplavené, ani sa nesmie dostať do kontaktu s kovovými predmetmi atď. Tieto predmety môžu spôsobiť požiar alebo elektrický šok.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓK (MAGYARUL):

1-A: Biztonságos Használat

Figyelem 	A helytelen használat sérülésekhez vezethet a kezelő számára. A helytelen kezelés a gép károsodását okozhatja.
---	---

1-B: Jelek és Szimbólumok Leírása

	A szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználóknak szoros figyelmet kell fordítaniuk erre. A háromszög alak egy olyan állapotra mutat, amelyet figyelembe kell venni. A bal oldali ábra "óvatosan - áramütés" feliratú.
	A szimbólum egy tiltotta akciót jelez. A bal oldali ábra "Ne szerelje szét" feliratú.
	Ne használjon olyan tápegységet, amely nem felel meg a névleges feszültségnek. A nem megfelelő tápegység használata tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
	A gép nem kerülhet folyadékokba, nem ázhat el, és nem érintkezhet fém tárgyakkal stb. Ezek a tárgyak tűzhez vagy áramütéshez vezethetnek.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (ITALIANO):

1-A: Uso Sicuro

Avviso 	Un uso improprio può portare a infortuni per l'operatore. Una cattiva gestione può causare danni alla macchina.
---	--

1-B: Descrizione dei Segni e dei Simboli

	Il simbolo indica che gli utenti devono prestare particolare attenzione a questo. La forma triangolare segnala una condizione che deve essere notata. Il diagramma a sinistra mostra "attenzione - scossa elettrica".
	Il simbolo indica un'azione vietata. Il diagramma a sinistra mostra "Non smontare".
	Non utilizzare un alimentatore che non corrisponde alla tensione nominale. Utilizzare un alimentatore non conforme può causare incendi o scosse elettriche.
	La macchina non deve cadere in liquidi né essere allagata da essi, o entrare in contatto con oggetti metallici, ecc. Questi oggetti possono provocare incendi o scosse elettriche.